

repa

Fisarum, möhrlein, gelbe ruebe. korénie,  
ali giela rejpa.

repa

Darpa, rube. réjpa, ali répa.

HIPOLIT: Dict. I / 543

*repa*

Bunias, grosse stukhrueben. vélika lafhka  
rejpa, ali kolghiza.

repa

Beta, Mangold, rothe rüben. Ardénha rejpa,  
ardénha pejpa.

repa

Congylis, Ruebe. rejpa.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 134

repa

Rueber. Rapum. repa.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. / 28

реpa

Рейра. Rubeus. Rarum.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. HO

repa

Bryonia, Zaunruebe, hundskürbs, oder Scheis-  
wurz. saplótna réjpa, páfsja ali dívja búzha.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 3



*repa*

Napina, rubenacker. réjpna nýva, ali en  
próstor kir se réjpa ali kólszhiza séye.

реpa

Дариев, рube. рејpa.

HIPOLIT: Dict. I / 574

repa

Paul, einackerfrucht. rejira, répa. Rapum,  
rapa.

HIPOLIT: Dict. II, 1574

repa

fifer (fifarum) rapa, Raphanus, pastinaca, selenum, petroselinum, Cucumares, pepones Napus, foeniculum etc. die Möhoden, (gelbe Rube, weisse Rube, der Rättich, Pastanachen, der Selerle, Petersilge, die Cucumern, Melonen, die Scherrüblein, fenchel u.a.m. korénie gjelu, bejla rejpa, Redku, märkviza, sélena, peterfhil, kúmare, dinje, kólfniza, fladki jánesfh etc.

HIPOLIT, Dict.:  
Orbis pictus, 7

repa

Rapünzlein, wilde ruben. divja rejpa: tudi  
motaviliz šaláta. rapum sylvestre, rapun-  
culus.

HIPOLIT: Dict. II, 145

*repa*

Rubacker.nýva sa rejpo, ali kólszhizo.rapina,  
Napina.

154

HIPOLIT: Dict. II,

repa

Leontopetalon, ein unbekant kraut, etliche halten es für läuskraut, etliche für leuenfus. énu nefnánu féjlsizhe, éni darfhe sa vshívno fel, éni sa lévovo nogò, pérje imà óhratu enáku korèn réjpi, imà dvej ali tri fárna séjmena kóker zhízherka debéla.

*repar*

Triobolum, ein münz, bey Vns Vngefehr ein bazen.  
en denâr, per nas kej velà en répar.



*repar*

Sestertius, ein Römisch münz: bey vns ein hal-  
ber baz. en rímski denàr: per nas pul réjparja.

HIPOLIT: Dict. I, 603

repar

Stater. ein gattung münz, galt achthalb schweizerbarzen. éna sórta denárjov, velà pulósmi réjpar.

---

repast [ < rep ]

Caudatus, das ein schwanz hat. kar ~~#####~~ imá  
rep: répaft.

repék  
i

Cauda muris. Mausschwanzlein. mífhji rep,  
ali répik.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 5

repen

Napina, rubenacker. réjpa níva, ali  
en gróstor nix se réjpa ali Þólsrhíra  
séye.

HIPOLIT: Dict. I, 383

7

перен

Stapharia, rubensbrant. riipna sel.

HIPOLIT: Dict. I, 543

repen

Stoseisen, rübbechel. reppri ribeshin. In  
strumentum denticulatum concidendis mi  
nutatim rapis.

HIPOLIT: Dict. II, 188

repen

Drapina, rubenfeld. réjone polli.

HIPOLIT: Dict. I, 543



repen ( < reya )

Vas,

vafa olitoria. kraut - oder rieben geschirr.  
félna kad, réjpní zhebèr.

HIPOLIT: Dict. I

, 695

repetiranje

Epitrophe, Endwiderholung. posledna supeto-  
vájne, ali supetováliške, vdrugovájne,  
repetiranje.

repetiranje

Epizeuxis, nebenwiderholung. srovnání supetu-  
vání, repetiranje, vdrugování.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 217

repetruca

Ala, flügel oder Lüttig, dtsch. peretruca, ali  
repetruca, Rama.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 25

repētničast  
с

Alles, das flügel hat, schnell. Nur perētničest neŕsi;  
perētničast, perētnič, repētničast: bitčë, letčëb.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~) , 27

*repica*

Rubkraut. rejpiza, v'mej shytom ráfse éna sel.  
rapicia, vel rapacina n.pl.

merica

Дервум, нѣвлек. мѣрѣна.

HIPOLIT: Dict. I , 544

repica

Staphylinus, rüblein. réjptka, ali gorshiza.

HIPOLIT: Dict. I, 622



repic<sup>v</sup>  
i

Perfolata, gros kletten kraut. ta véliki  
rípizh, ali rípje.

repic<sup>v</sup>  
ri ~

Sonata, Metten wand. ripyrk ali ripje  
enu jelisrhe.

HIPOLIT: Dict. I, 461

repicek

Herba Kunigundis. kunigundkraut, oder wasser-  
dost. svéte Kunigúnde séliszhe, ali konóplajt  
repizhek.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc., 12

repicek

Repicek. Leberbalsam. Ageratum.

HIPOLIT, Dict:  
Index alphabeticus  
arborum etc., 40

repíček

Eupatoria, et Eupatorium, Agrimonien, oder  
menig, ein Prant. repíček, eine sel.

repicek

Agrikonis, odromenij. repicek, skterchid, ali  
sdranje tigu frejta.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 24

repicek  
-i

Ageratum. Leberbalsam. repixik.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc.

repiček  
i

Leberbalsam. Ageratum. repiček.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. / 26



repíček

Agriemon, ein Kraut. repíček: ostrochik,  
ali sdrányi tega frída. S. Agriemonia,  
Eupatorium.

HIPOLIT: Dict. II, 6

repíček

Odermenig, in Kraut. repíček, séliške.  
Agrimonia, Eupatorium.

HIPOLIT: Dict. II, 136

repičje

2  
=

Philantropus, klebkraut, klebern. éna sorta  
rípja, ali rípizhja, je énu félishzhe katéru imà  
bodézhe knófike, katéri se gvánta rádi prímejo.

rapinzel

~~na~~ -

Sifarum, gartenrapünzlein. vértni motavíliz,  
ali rapinzel.

репинсѣлѣ.

на

Гытеума, Вреуеуеуе. репинсѣлѣ.

HIPOLIT: Dict. I , 471

repincej.

ra ~

Repinjel. Repünjel. Rapunculus sifarum.

HIPOLIT, Dict:  
Index alphabeticus

arborum etc. / 40

repincej.

rapuncel

Rapunculus, rapünxel. motavilix,  
rapünxel.

repincelj  
raponcil

Chironeon uel chironion, ein kraut Rhapontica  
genant. enu shéliszhe Rapontica imenuvána, je  
kakòr en motavíliz, raponzil.



repinec

Rubia, klebkraut, röhte. dívja ardezhína,  
anáka repínzu tím dóbru snána, katéri vólno,  
inu úfsinê na ardézhe fárabajo

repje

Perfonata, kletten kraut. rípyzh ali rípje  
énu félishhe.

HIPOLIT: Dict. I , 461

repje  
=

Philantropus, klebkraut, klebern. éna sorta  
rípja, ali rípizhja, je énu féliszhe katéru imà  
bodézhe knófike, katéri se gvánta rádi prímejo.

ripje  
=

Perfolata, gros kletten kraut. ta véliki  
ripizh, ali ripje.

HIPOLIT: Dict. I

, 461